

Les structures négatives

Tout le monde connaît la construction négative avec "not". D'autres constructions négatives sont néanmoins possibles. Puisque l'anglais ne permet pas le cumul des formes négatives, la plupart de ces constructions changent légèrement si le mot "not" est utilisé dans la même phrase :

No more / not... any more (= ne... plus)

- I want no more of your money / I don't want any more of your money. (*Je ne veux plus de ton argent.*)

No one / not... anyone (= ne... personne)

- No one called tonight. (*Personne n'a appelé ce soir.*)
- I don't want to see anyone tonight. (*Je ne veux voir personne ce soir.*)

Never / not... ever (= ne... jamais)

- She never wants to see him again. (*Elle ne veut plus jamais le revoir.*)
- She doesn't ever want to see him again. (*Elle ne veut plus jamais le revoir.*)

Nothing / not... anything (= ne... rien)

- He does nothing at all. (*Il ne fait rien du tout.*)
- Can't you do anything right? (*Ne peux-tu rien faire comme il faut ?*)

Nowhere / not... anywhere (= ne... nulle part)

- Where are you going? — Nowhere. (*Où vas-tu ? — Nulle part.*)
- I don't want to go anywhere. (*Je ne veux aller nulle part.*)

Not a single / not... a single (= ne... aucun)

- Not a single letter arrived today. (*Aucune lettre n'est arrivée aujourd'hui.*)
- He doesn't have a single idea what we're doing. (*Il n'a aucune idée de ce que nous faisons.*)

Neither... nor... (= ni... ni...)

- We neither ate nor drank during the ceremony. (*Nous n'avons ni mangé ni bu pendant la cérémonie.*)
- I like neither tomatoes nor zucchini. (*Je n'aime ni les tomates, ni les courgettes.*)

Only (= ne... que) --- qui se place avant l'élément qu'on limite :

- She only has seven dollars. (*Elle n'a que sept dollars.*)
- We were only playing. (*Nous ne faisons que jouer.*)
- They were the only ones to come. (*Il n'y avait qu'eux qui sont venus.*)

EXERCISE: Remettre les mots dans le bon ordre pour reconstituer une phrase correcte:

1. all – at – he – bought – hasn't – anything
2. like – meat – I – nor – neither – vegetables.
3. anywhere – we – don't – go – to – want

REPONSES 1. He hasn't bought anything at all. 2. I like neither vegetables nor meat. 3. We don't want to go anywhere.